

Cuchillas derechas para nuestras máquinas de hacer platabandas, hacer espigas etc. Basta indicar el número de la máquina; para cuchillas perfiladas se necesita un dibujo exacto.

Escoplos. Hay que indicar el ancho y la profundidad de las escopleaduras, además el largo de los escoplos y el grueso de la espiga.

Barrenas. Hay que indicar si han de servir para agujeros redondos ó largos, además el diám. de los agujeros largo de la barrena y grueso de la espiga.

Hojas de sierras alternativas. Se entregan de todo largo, ancho, grueso y dentadura. Goznes de toda clase.

Hojas de sierra de cinta. Indicar el largo y el ancho; si han de servir para madera dura ó blanda, si solamente punzadas ó también soldadas, limadas y trabadas. Tratándose de hojas muy anchas, hay que indicar también el grueso y la dentadura.

Hojas de sierra de calar. Indicar el ancho y el largo.

Cuchillas perfiladas para tornos. Se ruega enviar una pieza torneada etc. etc.

Arnesi. Agli arnesi non adoperiamo che materiale preziosissimo, ottimo, ricercatissimo, venendo occupata da noi alla fabbricazione di essi una sezione speciale di lavoratori pratici dimodochè noi siamo allo stato di entrar mallevadori che gli arnesi nostri saranno di somma perfezione ed avranno appena i suoi pari tra gli arnesi dello stesso genere fabbricati altrove.

Ci vogliono le indicazioni seguenti per commettere arnesi:

Coltelli diritti da piallare. Per essi, l' indicazione della lor cifra e del numero della macchina in questione basta.

Coltelli da scannellare e da fare delle molle. Quanto ad essi, inoltre sono da indicarsi la spessorezza delle assi e la grossezza delle molle; di più, se questi si desiderano piatti, d' un sol pezzo o a naso afferrato o tripartiti.

Coltelli da scannellare. Bisogna spedire mostre o disegni di profili, indicando allo stesso tempo da che lato si desidera il filuzzo.

Prese. Bisogna spedir sempre disegni esatti insieme alle misure relative.

Coltelli diritti, per le nostre macchine da far piattebande di porte, per quelle da far tenoni ecc. Basta indicar la cifra della macchina in questione. Per coltelli da foggare bisogna inviare un disegno esatto.

Incavatoi. Fa mestieri di indicare la larghezza e la profondità delle buche da farsi cogli incavatoi, inoltre la lunghezza degli incavatoi stessi e la grossezza del tronco.

Foratoi. Vogliasi comunicare se hanno da servire per buche tonde o lunghe; inoltre, il diametro delle buche, la lunghezza del foratoio e la grossezza del tronco.

Lame di seghe alternative. Queste lame si forniscono da noi di qualunque lunghezza, larghezza, grossezza e di qualunque foggia dei denti. Guarnizioni di seghe sono da aversi di qualunque esecuzione desiderata.

Lame di seghe a nastro. Vogliasi indicare la lunghezza e la larghezza di esse, se hanno da servire per legname duro o tenero, se hanno da essere soltanto stampate od anche saldate, limate ed allacciate.

Quanto a lame assai larghe, bisogna inoltre indicar la grossezza e la foggia dei denti.

Lame da scorniciare il legname. Si indichi la lunghezza e la larghezza di esse.

Coltelli da foggare, serventi pei torni. S' invii un oggetto da tornire che serva da mostra.

Holzbearbeitungsmaschinen für die Kleinindustrie.

Machines for Small Wood Working Shops.

Machines à travailler le bois pour la petite industrie.

Máquinas de trabajar la madera para la pequeña industria.

Macchine da lavorare il legname, all' uso degli industriali minuti.

HE. Bandsäge für Fuss-, Hand- und Dampftrieb.

Sägescheibendurchmesser 500 mm, Ausladung des Gestelles 500 mm.

HE I. Nur für Fussbetrieb. HE II. Für Fuss- und Handbetrieb.

HE III. Für Fuss-, Hand- und Dampftrieb.

HE. Band Saw for hand, foot, or steam power.

Wheels are 20 inches in diameter. Distance from saw to frame 20 in.

HE I. For treadle only. HE II. For hand and treadle.

HE III. For hand, treadle and steam power.

HE. Scie à ruban fonctionnant au pied, à la main et au moteur.

Diamètre des poulies porte-lame 500 mm, saillie du bâti 500 mm.

HE I. Fonctionnant seulement au pied. HE II. Fonctionnant au pied et à la main.

HE III. Fonctionnant au pied, à la main et au moteur.

HE. Sierra de cinta movida á pedal, á mano y á vapor.

Diám. de los volantes 500 mm, distancia entre el bastidor y la hoja 500 mm.

HE I. Movida solamente á pedal. HE II. Movida á pedal y á mano.

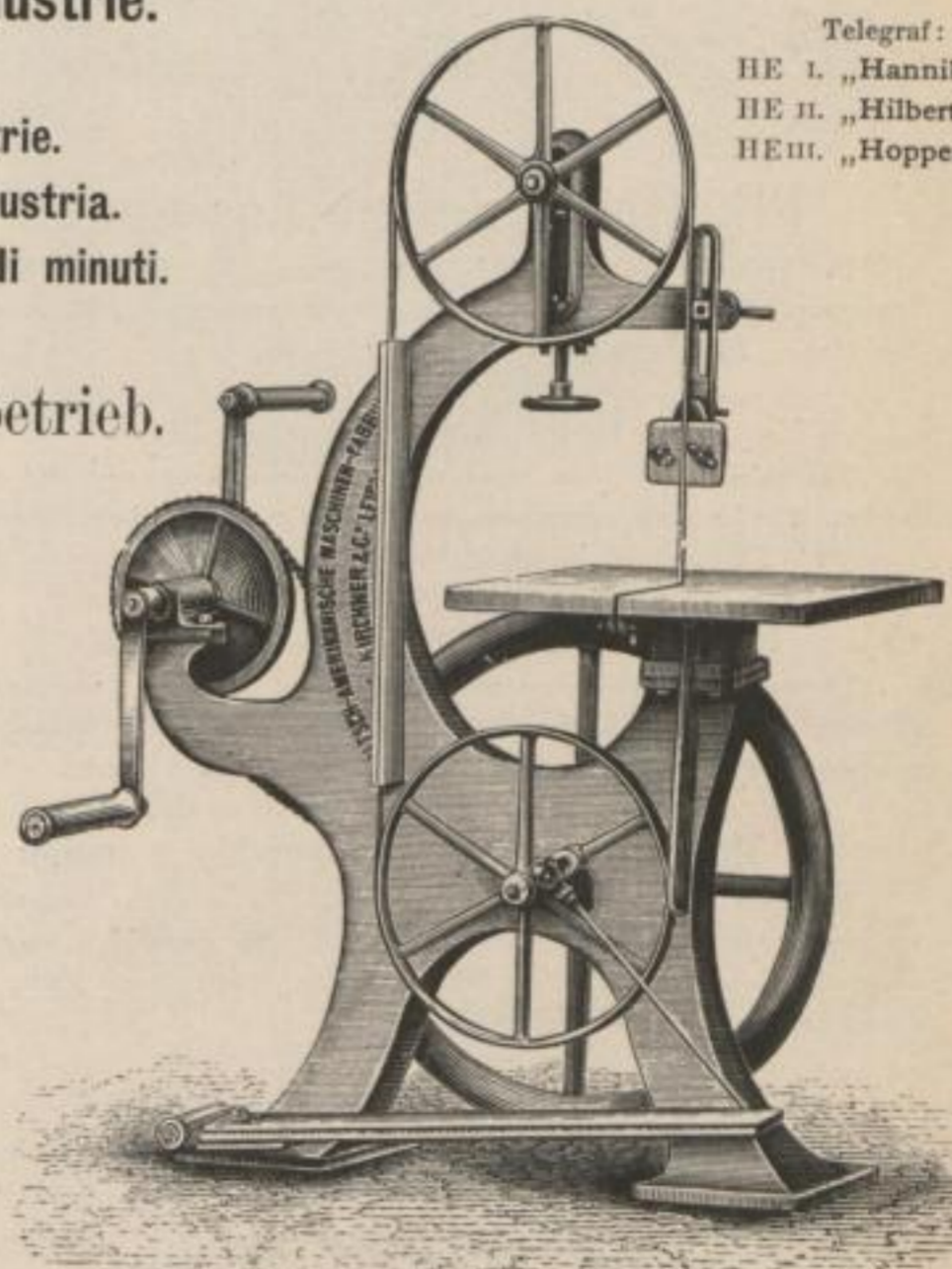
HE III. Movida á pedal á mano y á fuerza.

HE. Segá a nastro mossa con pedale, a mano od a vapore.

Diametro delle pulegge 500 mm, sporgimento del piedestallo 500 mm.

HE I. Serve soltanto pel lavoro con pedale. HE II. Mossa con pedale ed a mano.

HE III. Si presta pel lavoro con pedale, a mano od a vapore.



Telegraf:

HE I. „Hannibal“.

HE II. „Hilbertha“.

HE III. „Hoppensa“.